

LA EPOCA

AÑO VI | San José, Costa Rica | DOMINGO 14 de JULIO de 1940 | Nº 623

El General Petain

Recio y fornido, de talante aunque militar, sin embargo amable y cuidadoso, con la delicadeza de francés culto y de trato con personas de altas esferas sociales, es también un soldado curtido en los campos de batalla, que ha encarado con la guerra y las temedades emociones y responsabilidades que ésta tiene siempre y causa a quienes son sus dirigentes por amor y destino de su Patria, como en 1914 en Verdún y ahora en los campos de Agramante

Después de la tremenda desgracia de Francia, víctima antes que de otras causas, de los dirigentes masonicos y judíos, más preocupados durante veinte años en descatalogar a Francia, hostilizando la Fe de esa noble nación siempre católica y fiel a la Santa Iglesia, que a preparar el porvenir de la Nación en el concierto europeo y a la preparación defensiva, después de los desastres de la Gran Guerra; ahora, que esos gobiernos han dejado ver su incuria y desentado, cuando Francia, al decir del mismo General Petain, se vió arrollada por el desastre, porque no tenía, ni armamento suficiente, ni jóvenes,—esto último tristísimo fracaso de la doctrina judía maltusiana—, en estos instantes críticos, Francia desecha y desangrada, elige a Petain como Jefe de Gobierno, poniendo en él, sus esperanzas, como en otro tiempo las puso también en la Doncella de Orleans, Juana de Arco, para que la salvara de los ingleses. En aquel tiempo, los ingleses eran los enemigos de Francia, y Juana de Arco los venció y arrojó de sus playas.

Hoy, los ingleses, eran aliados de Francia, creyendo en contar en ella una heroína que se sacrificara por ellos, y les evitara la desolación de la guerra; y, hasta, primero: se escaparon de Francia, llevando sus armas a la isla, sin preocuparse por la suerte de Francia, ya invadida por los alemanes; y lo que es peor, la han traicionado, hasta destruyéndole sus barcos de guerra en Orán, siendo Francia, su aliada: conducta que la Historia escribirá con los CARBONES MAS NEGROS de la humana apreciación.

Si tal no sucede, la masonería, y el judaísmo francés, no rehuirán el hombro al Gobierno de Francia; ahí es arian, mundos y lirondos; y Francia, recibiendo recaditos de Rue Cadet,

Pero ahora, como siempre, la masonería y el judaísmo se escapan como ratas, de las entretelas de Francia,

Dice así un cable de Vich con fecha 12 de julio:

Hoy 12 de julio de 1940 desapareció en Francia la forma republicana del gobierno al avenirse el presidente Lebrun a hacer entrega del mando supremo de la nación al Mariscal Petain. El hasta hace poco primer mandatario Lebrun que no tuvo otra alternativa, llamó el mes pasado al anciano Mariscal, para formar un nuevo gobierno en circunstancias en que el entonces Jefe del Gabinete Paul Reynaud no consiguió inducir a la mayoría de sus colaboradores a acatar la política de proseguir la guerra contra el invasor y se vió obligado a renunciar. Desde entonces el Mariscal llevó rápidamente al país hacia el camino del totalitarismo y hoy coronó sus esfuerzos desalojando del poder al propio presidente. Se ignora cuándo se realizará la ceremonia oficial de la entrega del poder pero es posible que ello ocurra hoy. Con ello Petain, pone a Francia, frente a frente con el más triste de los futuros que debió afrontar desde la terminación de la guerra franco prusiana, mientras se compromete a reconstruir al país sobre la base del lema: «Trabajo, familia y nación» en reemplazo del de «Libertad, fraternidad e igualdad». El anciano militar comienza su gobierno con la asesoría de un triunvirato integrado por Pierre Laval, quien sería su brazo derecho, Andrieu Marquet y el general Máximo Weygand. Aunque el parlamento nominalmente subsiste al menos hasta que se redacte la nueva constitución por Laval y sus colegas, ha dejado de existir prácticamente hoy a la par que la república que le dió vida. Laval proyecta un «rejuvenecimiento» parlamentario por el cual la legislatura que Francia conoció desde fines del siglo 18 desaparece, para dar lugar a otro sistema moderado de acuerdo con las características del Reichstag alemán. Al explicar su tesis a la UNITED PRESS Laval dijo: «Procedí de manera que mejor conviene a mi patria. La democracia necesita una inyección de rejuvenecimiento y de modernización para mantenerla a la altura del mundo político moderno en que vivimos. Al tiempo que respetamos las instituciones republicanas nos proponemos dar a Francia un gobierno de mayor autoridad y asegurar su subsistencia tan necesaria para que pueda completar la larga tarea de la reconstrucción». Otra de las innovaciones que Laval quiere introducir, es la abolición de la diversidad de partidos políticos, censurada por los observadores, como responsable de la morosidad y lentitud con que funcionó el gobierno en las últimas dos décadas.

Se ignora si el gobierno se trasladará a Versalles como lo anunció ayer el Mariscal Petain en su discurso al explicar las necesidades del nuevo gobierno y los imperiosos problemas del momento, que hicieron necesaria su formación.

Los grandes ideales de la Revolución Francesa y de la Masonería UN VERSAL TAN CACAREADOS en todo un siglo, se derrumban, IGNOMINIOSAMENTE; porque en la misma Francia, donde se veneraba la trilogía, de: «LIBERTAD, IGUALDAD Y FRATERNIDAD», en la forma entendida e interpretada por el Liberalismo y la Masonería, enseñoreados del Gobierno, no dió, esa trilogía, otro resultado, que el desbarajuste y la catástrofe de Francia. Por eso Petain proclama otra trilogía, como norma renovadora de la sociedad francesa.

Y indudable que, «Libertad, Igualdad y Fraternidad», entendidas en sentido cristiano, es decir enmarcadas en los cánones del Evangelio, son doctrina político social, admirable y santa: pero así no fué entendida, sino muy al contra-

rio, en Francia, y en todas las Naciones que la proclamaron, fué pretexto para persecución y desmanes y tiranías, en muchas ocasiones.

La nueva trilogía de Petain: «TRABAJO, FAMILIA, NACION», si se bautiza con las aguas de la doctrina cristiana, será trilogía de salud y salvación. Pero si no se hace pasar por el tamiz cristiano, será trilogía sin sentido y fuente de miserias para la Humanidad, como la otra revolucionaria.

E por eso, Francia destrozada, vuelve los ojos a Petain, como su Salvador. Y lo será Petain, con su generoso carácter, con su temple indomable y su prudencia exquisita, al fin como católico íntegro que es.

Y Francia, volverá después de esta crisis, a caminar por los senderos de sus antiguas glorias, pero precaviéndose de los traidores y de los cobardes, Francia, con Petain, volverá a ser Francia gloriosa y magnífica, y no será más la Francia comida de las ratas masonicas, y de los cuervos del judaísmo

FILIN.

La "Quinta Columna"



(De los diarios).—Dada la situación europea, los grandes capitalistas judíos se apresuran a trasladar sus capitales a América. . . ¿Ojo, costarricenses, con la 'Quinta Columna'!

NOTA—Por tener el valor de decir estas cosas en un medio judío-liberalizado, se nos han ido más de tres suscritores. a Empero, con Isaías, repetimos: Clama, no ceses.

No estamos de acuerdo con ninguna exigencia, por parte de la Escuela

que suponga gastos extras, con perjuicio de maestros o alumnos -- Estamos de acuerdo con el homenaje que se le tributará al Sr. Presidente el 20 de este mes, pero no con ciertos detalles que afean la espontaneidad de la fiesta

El 20 de este mes, el Sr. Presidente de la República va a ser objeto de un homenaje por parte del Jefe de Educación Física, de sus inmediatos, en el ramo y niños de todas las escuelas de la capital.

Nada más hermoso que presenciar estos movimientos de caldeada simpatía, para el Jefe de la Nación, aquí entre nosotros, donde en vez de bayonetas, alzamos banderas y flores al paso del presidente de la República.

Aplaudimos, pues, la intención del Jefe de Educación Física, Capitán Koh-

kemper, del Inspector de Escuelas, Sr. Solano, de los maestros y de los alumnos, pero no podemos estar de acuerdo con la exigencia, que supone uniforme para todo maestro de educación física, a menos que el Estado quiera obsequiar los dichos uniformes, suprimiendo gastos innecesarios de Administración, por ejemplo el que demanda la llamada censura de películas.

Sabido es que los "Aspirantes" forman mayoría entre los maestros de la asignatura citada, en la que la categoría es *avis rara*.

Pensamos nosotros que

Comenzó la desmovilización de Rumania

Francia, con Petain, volverá a ser Francia gloriosa y magnífica; no será más la Francia Judío-Masónica

BERLIN. — La prensa dice que los aviones y submarinos alemanes que operan desde las nuevas bases de Noruega, Flandes y Francia hundieron ahora buques británicos en mayor proporción que en la guerra mundial. En el mes de abril de 1917 los submarinos germanos hundieron 430 barcos con un total de 852.000 toneladas incluso 196 británicos con un total de 522.000 toneladas. La prensa al comentar la parte de estado mayor sobre los cuatro millones de toneladas de navegación mercante británica hundidas desde el comienzo de la guerra, dice que tales pérdidas agotan las energías británicas reduciendo la capacidad de resistencia en vísperas de la ofensiva final.

ROMA. — Un comunicado del alto comando anuncia que las fuerzas italianas ocuparon una aldea de la Moyale británica en el Africa Oriental.

ROMA. — El comunicado oficial italiano de hoy anuncia que continúa encarnizadamente la lucha aeronaval en el Mediterráneo y afirma que varias unidades inglesas fueron alcanzadas por los explosivos. Admite, sin embargo, que ayer fué hundido por los británicos un destructor italiano.

MADRID. — Francia ha sido sumida en la oscuridad de la ignorancia por la extremada censura y el mal estado de sus medios de comunicaciones, según declaraciones formuladas por el embajador norteamericano ante el gobierno francés, Willam C. Bullitt.

Dicho diplomático expresó que el pueblo francés sabe poco o nada de lo que ocurre en el exterior con excepción de lo que se permite publicar a los diarios rigurosamente sometidos a la censura. Esa declaración señala que el estado de cosas existente en Francia en materia de informaciones es similar al de Alemania, Rusia, y los territorios ocupados por ambos países.

BERLIN. — El comunicado del alto comando anuncia que buques de guerra alemanes "que han es-

tado operando en alta mar durante algún tiempo", han traído a los puertos alemanes varios barcos mercantes con valiosos cargamentos con carácter de presa.

Londres, 13.—Los aviones alemanes volvieron a arrojar durante la noche potentes bombas en Inglaterra, Gales y Escocia determinando daños que no se especifican y muertes entre la población civil. Los daños más ingentes fueron causados en Escocia donde una bomba destruyó completamente un edificio de tres pisos con seis departamentos. El explosivo cayó directamente sobre el techo y llegó hasta el suelo donde estalló. Informaciones oficiales indican que hubo "algunas desgracias" pero no se establece su número. Igualmente provocaron daños otras dos bombas arrojadas por un avión solitario en la misma ciudad. Otro aparato alemán arrojó siete bombas cerca de una Aldea en Gales pero no ocasionó víctimas. Esta incursión ocurrió a las siete, luego de haber pasado la población de las islas otra noche de incertidumbre y terror. Las siete bombas fueron arrojadas simultáneamente al parecer para aligerar la carga ante la presión de aparatos de caza británicos del tipo que derribó a unos cincuenta aviones alemanes en los últimos cuatro días para perseguir al atacante. Más tarde se anunció que fué derribado.

Londres, 13.—Se informa que cerca de un pueblo situado en el noreste de estas islas, la aviación alemana arrojó a primeras horas de esta mañana veinticuatro bombas de altos explosivos y más de un centenar de incendiarias. Hasta ahora no se tienen noticias de las víctimas causadas por este terrible bombardeo.

Buarest, 13.—El Estado Mayor General dió un comunicado anunciando que ha empezado la desmovilización del ejército de Rumania.

Buarest, 13.—El Estado Mayor General dió un comunicado anunciando que ha empezado la desmovilización del ejército de Rumania.

la mayoría de esos abnegados servidores del Estado ganan según clases dadas entre \$ 30 y \$ 80 mensuales.

Si consideramos que la deuda política cercana a unos esos raquítics sueldos, tenemos que comprender que un maestro especial, de que ninguna manera puede presentarse a la escuela de cualquier modo, sino con ropa decente y que como todo cristiano, come y bebe y por fuerza de humanidad debe tener alero, y vivir para él también y para los suyos, casi es imposible que pueda sostenerse con el salario conque en Costa Rica se satisface al maestro. Que asistan los maestros

de educación física al homenaje, pero que no se les obligue a ir uniformados; que vayan los niños por grupos, o como quieran los directores, pero que no se les exija el uniforme.

Los tiempos son duros y la escuela debe, primero que ninguna otra institución, ponderar las circunstancias casi tristes, porque atraviesan nuestros hogares.

Repetimos que LA EPOCA está con el homenaje al Sr. Presidente de la República pero, que para levantarlo, con efusión, menester es depojarlo de toda presión que suponga violencia del presupuesto casero.

Las Dos Pulgas Crónica de sociedad

Estaba escribiendo yo en mi mesa, sobre un asunto delicado; y ponía en apretura mi intelecto y forzaba a todo *full*, mi memoria, para acordarme de un dato precioso; cuando sentí dos mordeduras en el espinazo de esas que aunan el escor con el gusto: dos pulgas, como dos diablos hambrientos y con una trompa de tubo de cañería, como suctor, me acribillaban.

No quería yo abandonar mi trabajo y no acababa en irme a una esquina de puerta, para restregar a las importunas. Quedéme parado en el trabajo; y pude escuchar la débil conversación de los dos animalillos. Una se llama Guly, y la otra Mily.

Guly, parecía la más vieja; porque hablaba más ronco y picaba más duro. Decía Guly:—Oye, niña: cuando piques, mete de una vez, honda la trompa, para que chupes de seguido la más sangre que puedas, y te engordes, porque estás flaca y entelerida; y no te pareces a tu madre; que soy gorda y fuerte, y puedo dar brincos, doscientos y más veces más altos, que mi tamaño. Si sientes que se mueve tu víctima, córrete con disimulo; y si encuentras cobija o jergón, métete en la entretela, sin sacar el fondillo, no sea que te pesquen por confiada; si no fuere jergón o cobija, suéltate y déjate caer, para evitar una trampa.

Nunca debes estar más lista, que, cuando por casualidad te cojan, para brincar al menor descuido de tu opresor.

Nosotros, las pulgas, tenemos derecho a la vida como toda persona en el mundo; pero los hombres que devoran tanta carne, no quieren dejarnos chupar una gota de sangre en la semana: ¡feos, ingratos...! ¡que por eso, los tengo aborrecidos!

—Y ¿dónde es mejor picar, mamá? preguntó Mily.
—Eso, será,—dijo Guly,—según las circunstancias. En campo abierto, es peligrosísimo, porque fácilmente nos apunta la gente con la ametralladora de los dedos.

Por eso, hay que escoger lugares apartados, ojalá entre la selva, porque los árboles altos, lacios o delgados, nos permiten chupar sin peligro de ser cogidas; o quizá solamente seremos espantadas o restregadas, que eso importa poco, porque nuestro cuero es duro y lucio.

—Mamita, y el espinazo? —replicó Mily —¡Ah, hijita, mientras la víctima no se acerque a una esquina de madera que con su filo le permita hacernos daño, he de decirte que el espinazo es mala comida, si se hace excepción del cogote que es lo más sabroso. Pero acuérdate del aforismo pulguiento, que dice: "Rabadilla dura, pero segura";

cogote sabroso, pero riesgoso.—Y, mamita, ¿a qué sabe picar en la frente?— ¡Ah chiquilla impertinente! No sabes que la frente es campo abierto y es superior? Hay un dicho pulguiento que nos enseña, que: «de la mula y el Señor, cuanto más lejos... mejor! Y machete, *estáte* en tu vaina; y cuando te sientas cogido, date siempre por morido.

Porque, «quien manda, manda»; y «al buen callar, llaman Sancho»; y «al Mayor todo honor; pero ¿en sus uñas...? ¡horror! Y «Mayores, cuanto más quietos mejores; que un mayor regañón, enseña garras de león; y los mayores mansos, más ce una vez, resultan gansos; y de lengua mayor, te libre siempre el Señor; porque sus manos desatadas, son nuestras cuipagadas; y una pulga,

es siempre odiosa, sea animal o cualquier cosa...!

—¡Ay mamá: cuánto dicho; que ya me tiene atarantada...!

—Pues ¡vete al diablo...! y excarmenta en cabeza propia que, experiencia, nunca dura, si no es en la madura; y, al que no entiendo razones, le vendrán bien mojicones; que quien fuere caprichudo, sufrir ha, ley del embudo; y a como las dan, las toman; y por eso, «machete, estate en tu vaina; porque hoja desnuda, es como mujer que no se escuda. ¡Ay mamá! cuándo piensa acabar, o es que está loca?

Y así acabó la discusión de las dos pulgas, que por mucho hablar, me dejaron tranquilo el espinazo.

FILIN

INFLUENZA Y RESFRIADOS?

Pastillas Orientales

ALIVIAN COMO CON LA MANO

Sinceridad y lealtad

Por el abate Teodoro Simón

Uno de los defectos más repulsivos de los niños es la falta de sinceridad.

Los mentirosos son detestados en todas partes: en la familia, en los centros de enseñanza, en las oficinas de trabajo.

Este vicio es como una infección inherente al género humano; se nota en todos los niños una tendencia muy pronunciada a mentir, y, si no se corrige a tiempo este desorden, se desarrolla y se convierte en un mal incurable y pernicioso.

En efecto, la mentira hace infeliz a muchos matrimonios, ya el hombre en su afén de adquirir riquezas ya la mujer en el deseo de no quedarse soltera, de ser rica etc., finge amor y manifiesta que se casa por amor, no siéndolo.

La mentira siembra la discordia en las familias con calumnias inventadas por la envidia o por la mala voluntad.

La mentira es la que, en los tribunales de justicia, condena al inocente... La mentira conduce al sacrilegio...

La mentira arrebatada las almas de la iglesia, las arrastra a la irreligión y divide la sociedad en dos campos diametralmente opuestos. La mentira impide que los niños descubran sus picardías, y, por consecuencia, hace imposible toda corrección.

La mentira engendra la deslealtad.

Porque, en realidad, ¿qué es la lealtad?

Pasa a la Página TRES



Distribuidores
Laboratorios VALENCIA
Apartado 1100 - San José, C.R.

TELEFONO 2031

ATENTO SALUDO
El miércoles ingresó al país el Excelentísimo Monseñor don Juan Odendhal, Vicario Apostólico de Limón, en compañía del Reverendo Padre Hennicken, C. M., quienes habían estado en Panamá, en la Consagración del nuevo Obispo Monseñor Beckmann, acontecimiento religioso del que nos ocupamos en su oportunidad.

Para agradecer nuestro saludo de despedida que hicieramos al ilustre Prelado de Limón, y al mismo Padre Hennicken, estuvo el viernes en nuestras oficinas este último, quien nos informó que el acto de la Consagración de Monseñor Beckmann, había constituido realmente todo un acontecimiento religioso social, en la vecina república.

Tenemos que consignar un voto de aplauso para la

Acción Católica de Panamá, cuyo director lo fué el nuevo Prelado, por el inmenso trabajo que se impuso en la organización del gran acontecimiento.

Mucho nos alegra saber, pues, el feliz regreso de los distinguidos viajeros.

LA SALUD DE DON HECTOR REYES

Acometido por un violento ataque de peritonitis, el caballero don Héctor Reyes, fué sometido a una delicada operación.

El tratamiento dió el mejor resultado. Hacemos votos por su completo restablecimiento.

DON FERMIN MURILLO HUERTAS

Cumple hoy quince años de edad nuestro activo agente en Moravia, el joven Fermín Murillo Huertas, a cuya actividad y cariño por la prensa católica se debe en gran parte el auge de

nuestro periódico en la parroquia de San Vicente de Moravia.

Tenemos a mucha honra felicitar al excelente Fermín, y a sus dichosos padres, nuestros respetados amigos, don Juan Murillo y doña Guillermina Huertas de Murillo, por la dicha incomparable de tener hijos buenos, la mejor bendición de Dios para los hogares cristianos.

Naranjo, 8 Julio 1940

Se nos informa que en breve tendrá verificativo el enlace matrimonial, del joven comerciante don Manuelito Arroyo A. Con la simpática y gentil señorita Betti Cordero. Ambos contrayentes son de merecida estimación en nuestra sociedad y desde ahora le deseamos abundante lluvia de felicidad.

Grandes Fiestas Religiosas EN PUNTARENAS

con motivo de la solemnidad de la FIESTA DEL MAR

Los ejercicios de la Sociedad de Señoras de San Vicente de Paúl serán este año en el Sagrario

Los ejercicios tradicionales de la Sociedad de Señoras de San Vicente de Paúl, se efectuarán este año en la CAPILLA del SAGRARIO, el lunes 15 el Miércoles 17 y el Jueves 18, a las 9 a. m. y a las 3 p. m., con plática, a ambas horas, por el Rvdo. Padre don Miguel Chaverri, Secretario del Sr. Arzobispo.

La misa, el día de San Vicente de Paúl, 19 de Julio, será, también en el Sagrario, a las 6 30 a. m.

Se encarece la puntual asistencia de todas las socias y demás personas piadosas a esos santos ejercicios,

La vida de los grandes hombres, pertenecen a la humanidad y por el bien de todos deben analizarse, sin sectarismos odiosos

SE HA DICHO DEL PRESIDENTE ROOSEVELT QUE SERA EL MAS GRANDE DE LOS PRESIDENTES DE NORTE AMERICA O EL ULTIMO.....

Nosotros deseamos que sea el primero, por la comprensión que tenga de las cosas y su espíritu de sinceridad democrática y fraternidad universal en esta hora de tinieblas.....

El gran periodista canadiense Adrián Arcan, acaba de publicar un interesantísimo estudio sobre el asunto, Roosevelt, Salvador de la Democracia, comentando una conferencia que el ex gobernador del Estado de Michigan, mister Chase S. Osborne, leyó en 1934 sobre su íntimo amigo Roosevelt. De esa confe-

rencia transcribimos estos trozos sensacionales.

"El presidente Roosevelt es de origen judío Desciende de la familia Rossocampo, expulsada de España en 1620. Al buscar refugio en Alemania, en Holanda y en otros países, los miembros de la familia cambiaron su nombre en Rosemberg, Rosenbaum, Rosen-

blum, Rosenvelt y Rosenthal. Los Rosenvelt de norte de Holanda, que fueron apóstatas desde la primera hasta la cuarta generación, se volvieron finalmente los actuales Roosevelt.

Solamente uno de ellos, Jacob Roosevelt, permaneció fiel a la fe judaica. Es por causa de su origen judío que el presidente Roosevelt tiene el instinto de las cosas económicas".

Dejando de lado lo que allí queda dicho por un íntimo amigo y muy querido del gran defensor de la democracia, veámos lo que él mismo declaró en una entrevista para el New York Times, del 14 de marzo de 1935: que era descendiente de Claes Martnszen van Roseveit, venido de Holanda. En el mismo año el Instituto Carnegie publicaba la siguiente genealogía de Franklin Roosevelt: "Claes Martnszen van Roseveit y Janette Samuels, ambos judíos, tuvieron un hijo, Nicolás, quien Pasa a la Página CUATRO

SANTO EVANGELIO

DOMINGO IX DESPUES DE PENTECOSTES

(Según San Lucas, Cap. XIX, versic. 41-47).

«Y cuando llegó (Jesús) cerca, al ver la ciudad (de Jerusalén), lloró sobre ella, diciendo:

¡Ah si tú reconocieses siquiera en este tu día, lo que puede atraerte la paz!, mas ahora está encubierto a tus ojos.

Porque vendrán días contra ti: en que tus enemigos te cercarán de trincheras y te pondrán cerco: y te estrecharán por todas partes:

Y te derribarán en tierra, y a tus hijos que están dentro de ti, y no dejarán en ti piedra sobre piedra: por cuanto no conociste el tiempo de tu visitación.

Y habiendo entrado en el templo, comenzó a echar fuera a todos los que vendían y compraban en él.

Diciéndoles: Escrito está: Mi casa, casa de oración es. Mas vosotros la habéis hecho cueva de ladrones.

Y cada día enseñaba en el templo.»

¿Enseñanza Religiosa Enseñanza Laica?

La Coeducación

¡Oh desgraciada *Coeducación*, que tendrá que omitir la importantísima y esencial enseñanza de la moral, ó bien, darla casi escandalosamente!

¡Este es uno de los argumentos de su condenación!

La *Coeducación* no es sólo para instruir en ciencias abstractas: debe también educar: que por eso se llama *Coeducación*.

Educar sin moral es imposible; y enseñar moral sin adiestrar al alumno en la lucha contra los instintos desabridos, es una ilusión descabellada.

La *Coeducación*, pues, ó es deficiente por falta de instrucción moral conveniente, ó es inmoral por desarrapada; y de ambos modos es mala; sea por carta de menos, sea por carta de más.

Desengañense los sustentadores del sistema de *Coeducación*.

El hombre y la mujer, como tienen *diferencias físicas* que determinan en ambos una misión distinta, la paternidad o la maternidad, aunque propendan á un término común, cual es la propagación de la especie humana; aunque estén destinados á la dulce vida del compañerismo por el cariño de familia y del hogar, manifiestan así mismo intelectual y moralmente otras diferencias bien marcadas por la naturaleza, que imponen para ambos, un género de instrucción y de educación diferente ya por su intensidad, y por su objeto, sin que sea posible confundirlos como pretende la *Coeducación*.

ción, perjudicando los intereses de ambos.

Un distinguido escritor sociólogo, Godts, afirma con mucha razón que «la mujer es inferior al hombre, por haberla creado Dios para compañera y subordinada de aquél: por la delicadeza y debilidad de su constitución física, incapaz de soportar grandes fatigas; por tener inteligencia menos perfecta y fuerte que la del varón, según dice Santo Tomás, motivo por el cual no es apta para generalizar y sintetizar; por la inferioridad de su acción de suyo limitada que no puede tener la amplitud de la del hombre. De todo lo cual se infiere que es falsa la doctrina de la igualdad de los dos sexos, proclamada por los *feministas*, y cuya realización prepara el sistema de la *Coeducación*.

En brillantísima página señala esta diferencia educativa el distinguido publicista norteamericano Monseñor Spalding, á pesar de sus tendencias á la igualdad de instrucción superior para ambos sexos, aunque jamás por el sistema de *Coeducación*.

Dice así: «El hombre y la mujer tienen cada uno sus cualidades, más bien que las mismas cualidades en grados diferentes. La *castidad* es la gran virtud de la mujer.

La *sinceridad*, que es la más alta manifestación del valor, es la virtud del hombre; sin embargo, el hombre y la mujer deben, así el uno como el otro, ser castos y sinceros. La dulzura y

una razón amable son los que da más encanto á la mujer; el hombre agrada sobre todo, por la sapiencia y la bravura; lo que no quita que la mujer sea sapiente y brava, y el hombre razonable y dulce. Los dos sexos han recibido, poco más o menos, los mismos dones de la inteligencia, pero han sido llevados á aplicarlos á objeto diferentes: el hombre prefiere el pensamiento; la mujer el sentimiento; él llega á sus conclusiones por el análisis y el razonamiento; ella, por la intuición.

El sabe mejor dominarse; ella sabe mejor sacrificarse.

El se guía según la ley y los principios; ella según el sentimiento íntimo y según su tacto; él demanda la justicia, ella la equidad.

Sinceridad y...

Viene de la Página DOS

La lealtad es la verdad en acción:

Así, un hombre leal no necesita de escrituras ni documentos para reconocer los compromisos contraídos.

Un hombre leal da su palabra y la cumple, etc. etc.

Esta es la verdad en acción; faltar a ella es abusar de la buena fe de los otros, es mentir. ¡Cuántos en la actualidad caen en este detestable vicio!

El hombre mentiroso no puede ser un hombre leal. En conclusión: suprimida la mentira, desaparecería el noventa por ciento de los males que afligen a la humanidad.

Bien dice el refrán: al hombre por la palabra y al buey por el cacho.

SOBRE LAS CARTAS
Es sobremanera incivil y grosero el dejar de contestar oportunamente una carta, lo mismo que contestar-

'ECOS DE HOGAR'

Página a cargo de la señora Profesora doña ETILMA DE ROMERO

La Catapulta Sagrada

En lugares muy apartados de las tierras cultas, en el centro del Africa, había dos oasis vecinos, ignorados de los geógrafos y de los conquistadores, porque la naturaleza les defendió de ellos aislándolos en el inmenso océano de arena, más difícil de traspasar que el océano del agua. En aquellos oasis dos sultanes gobernaban a sus respectivos vasallos, como se go-

bierna en Africa. Musurú y Al-Rení eran enemigos irreconciliables: cuando no andaban en guerra, se prevenían para ella, parando en la paz armada, que es la guerra en reposo, la guerra crónica tan desastrosa como la aguda, porque si bien no derrama sangre, derrama oro, oro improductivo, que ni trae conquistas ni glorias.

Los sultanes mandaban ejércitos poderosos, formados y pagados por los vasallos. Tributos de hombres y dinero crecían hasta empobrecer ambos reinos peor que con la guerra que asola y destruye. Los pueblos lo comprendían pero ignoraban el medio de evitarlo. Criados bajo un régimen de fuerza sólo creían factible oponer la suya a la de los sultanes. Pero, ¿quién osaba contrariar ni aún con leves quejas o humildes peticiones a aquellos dos déspotas, orgullosos, duros de corazón, que fiados en sus fuerzas, en sus ejércitos y lanzas, se consideraban invencibles? Todo aire revolucionario se aplacaba ante esos temores y sobre todo ante el pavor que infundía la catapulta sagrada. Era ésta una máquina de guerra, mitad defensiva, que por su construcción bárbara, dimensiones enormes y tosquedad sin arte era como un dolmen o una construcción ciclópea en la arquitectura primitiva. La verdadera catapulta era capaz de echar a tierra en poco rato los muros y edificios más sólidos, y la otra de sus partes era una fortaleza móvil para armas donde fuera necesario; protegía las operaciones y a la vez era defensa de las tropas. Ambas eran manejadas por cuatro mil soldados gigantescos. Bajo pena de muerte, no más servidores podrán mirarla o tocarla; éstos también eran sagrados y el que osara maltratar a uno de ellos era condenado al patíbulo. La catapulta arrasaba las viviendas y exterminaba vidas de los que caían en desgracia ante los amos.

El privilegio era grande para los soldados de la catapulta, pero como no eran llovidos del cielo y se tomaban de los habitantes del oasis, de aquí vino la caída de los sultanes africanos. Cierta día llegó al oasis un viajero curioso. Era un sabio francés emigrado de su patria que venía aturrido con el fragor de las guerras. Necesitaba paz y llegado a aquel rincón del mundo se propuso imponerla aun contra la voluntad de sus soberanos. El pueblo también lo ansiaba pero la invencible catapulta sa-

Pasa a la Página Cuatro

! Martín, se fue a la Guerra!..

¡Ya Martín se fue a la guerra?

¡Sí, señor; porque, a Martín, no le aterraba la batalla el fragor;

Y lleva, con su trabuco hasta un rollo de bejuco, un revólver y un cuchillo y morral, aunque sencillo, bien repleto de empanadas, chicles y otras mil monadas; Dice Martín, algo mohíno, que, hombre sin bastimento

y peregrino, aunque fiero, en un momento se puede sentir con hambre; y, entonces, algún calambre lo deja inutilizado, y volverá mal parado de la singular batalla,

a bayoneta y metralla...; mientras, que, un hombre comido, es soldado, con sentido para pelear en el campo por derecho sacrosanto, o, por capricho, entendido entre "guapos señorones" en lucir, muy copetones; que, en el bufete, pelean, y nariz,

ni barba, aselean, porque temen que les vean de judíos, todo el cariz; ellos, son, *politiqueros*, que embarcan, a campesinos a que los hagan tocinos... y ellos, se hacen, *retrecheros*: porque son grandes señores se quedan, tras bastidores; y si pierden, huyen salvos, sin sombrero, aunque sean calvos.

Y, si el triunfo se corona, ellos, primera persona, sacan a relucir

y el festín a compartir...

¡Son valientes, en papeles en comilonas de hoteles, pero, no exponen el pecho en campo raso o desecho. Para batahola, soldados, son "patillos", destinados

al matadero, por tanto varón "cuatrero"... que, *alta política*, llama, embarcar a los sencillos, y ser en palacio grilles

qu: "democracia" proclaman.

¡Pobre Martín! Que su esposa, sus hijos y su alquería dejara, por cualquier cosa de esa política limpia, tantas veces bo-hornos!

Muchos meses en la guerra pasó Martín, llevando una vida "perra" hecho de flaco, un violín.

Escribió, en carta, a su esposa muchacha fresca y donosa:

"Mi Cholit: portáte bien, no me olvides, tú que vives, en casita, piensa, que yo en la trinchera hago las veces de fiero, como y duermo, mal; ¡soy... cuitel!

Portáte bien; sé matrona; ¡cuidado, con ser *figona*; y por ser, larga o por corta, me cocines, una torta.

Cuidáme bien, los *chamacos*, e. potranco y los carraucos;

no me olvides los frijoles que necesitan... de soles; que, si los pica el gorgojo, sería para darme enojo.

¡Ay, cuánto sufro, Cholita...; ésta, es jodarria, maldita: que, es la guerra

una diabólica perra que maltrata, hombres *honraos* los mata, o deja, *asoleaos*, con sueño, pereza y hambres; y en la noche, con calambres...! ¡Cholita, mi dulce encanto! Me olvidaste, rencorosa por la *pela* dolorosa, que te dí, con gran quebranto de esas costillas graciosas, gorditas y peligrosas?

¡Perdonáme! fué cariño loco por desaliño de los tiránicos celos! Mandáme algunas rosquillas, empanadas y choriz: que de gusto, hace cosquillas; y no, este cochino "rancho" sólo bueno, para un chanchito; si a caso *tenés* platilla mandáme cinco colones para *mercar* pantalones...; los que tengo, en la rodilla se romperon; y estoy frito porque, aquí, no valgo un pito.

Tengo, las nalgas, al viento, y la camisa en jirnes, sin que *naide* me haga un cuento, ni me pegue los botones; que si la guerra no acab, creo pelear en calzoncillos con esos diabólicos pillos que son, cual perros de traba: mandáme, puros, cigarros, y un culito de candela; y un *atao* de la panela...

¡Aquí, vivimos... a jarros...!

¡Esperáte...! La corneta nos llama, ligero, a filas; que allá, asoman los güilas, con fusiles y crucetas.

Si me matan, no me olvidés y te suplico, que cuides a la familia; y te cases con quien te lleve cubaces.

¡Adiós...! porque ya me suenan en las orejas, las balas, no como aretes de *galas*...! ¡Si no me escondo, me truean...!

Dicen, que son alemanes, italianos y hasta ingleses... que en cada tiro, lo dejan, a cualquier, andando en eses...

Ya te contaré la historia, Si me dejan el pellejo; y, aunque fuera renqueando o andando como caagrejo. Resámele a San Antonio, que no muera *atravesao* de bayoneta; y que al menos, logre morir, *confesao*...! y que, no me lleve el diablo porque fui tan *renegado*, o, por palizas menudas que te dí *emborrachao*.

Perdonáme, mi negrita, estoy tan *arrepentido* hasta la próxima,—digo:—caita, que no *berrio*.

FILIN.

Pida...

BAVARIA GOLD



y le darán CERVEZA

La vida de los grandes...

Viene de la Página DOS

casó con la judía Heylyje J. Kunst. Su hijo, Jacob, fiel a la fe judaica, se casó con Catalina Hardenbroeck. El hijo de este matrimonio, Isaac, se casó con la judía Carmelia Hoffman. De la unión nació un hijo, James, quien se casó con María Walton y tuvo un hijo, Isaac, casado luego con María R. Aspinwall. El hijo de éstos, James, se casó con Sara Delano. Son los padres del actual presidente, Franklin Roosevelt.

Después de dar estas pruebas más que auténticas de la estirpe judía de Roosevelt, Adrián Arcan, pasa a demostrar sus vínculos políticos y económicos con el judaísmo internacional, que apoyó, tanto el capitalismo como el comunismo, sus elecciones a la presidencia de los Estados Unidos.

En la página 25 del número de julio de 1936 del órgano oficial del Komintern, *Internacional Comunista*, se encuentra una directiva que explica porque los comunistas norteamericanos debían votar a favor de Roosevelt. En su libro sensacional *Kapoot*, el escritor y explorador Carveth Wels, cuenta que, estando en Rusia, en 1932, en la época de la primera elección de Roosevelt, vió por todas partes, carteles y avisos contra Hoover y favorables a Roosevelt, en ellos denominado "el futuro presidente comunista de los Estados Unidos". En Agosto, el *Chicago Tribune* publicó un telegrama de Riga, anunciando que Moscú había dado orden al partido comunista norteamericano que apoyase la candidatura de Roosevelt.

El candidato comunista que se opuso a él en las elecciones, hacía un simple juego contra el partido contrario a Roosevelt, y decía en todo momento a los comunistas: "Si no han de votar por mí, no voten por favor, a Landon, o a Laemke, voten todos a Roosevelt".

Tan sólo el famoso predicador, católico romano reverendo padre Coughlin, vió claramente esos manejos. En sus discursos de propaganda denunció a Roosevelt como un instrumento del capitalismo internacional y aliado de las fuerzas comunistas.

Adrián Arcan escribe: "Roosevelt está rodeado de técnicos y realizadores judíos, más o menos en la misma proporción que Stalin. Hasta la llegada de Roosevelt al poder, la deuda total de los Estados Unidos era de 38 mil millones de dólares, incluyendo los gastos de la Gran Guerra, de las guerras hispano-americanas y la de Sucesión.

En tres años de administración, Roosevelt hizo 24 mil millones de deudas nuevas, sin reducir el número de los desocupados. Dió a los "Federal Reserve Banks," bancos particulares, todo el oro del Erario y los poderes exclusivos de acuñar moneda y de imprimir obligaciones hipoteca-

rias, cuando la Constitución americana especifica que es privilegio del Tesoro. Desvalorizó en un 48 por ciento la moneda americana, perjudicando a la nación en beneficio de los nuevos poseedores judíos del oro americano. Hizo destruir inmensas cantidades de algodón, que la naturaleza generosa había producido, con el fin de mantener los precios fijados por los judíos.

Con la N. R. A. (National Recovery Act), de origen netamente judío, cuya finalidad era la de conocer los secretos industriales y comerciales de las grandes organizaciones cristianas, sabotó gran parte de la economía privada. Toleró con la misma complacencia de León Blum las grandes huelgas y agitaciones políticas organizadas por Moscú en los Estados Unidos.

Reconoció oficialmente a la Rusia Soviética y le abrió los caminos de la propaganda en los Estados Unidos. Hoy la nación americana está con una deuda aumentada al doble en dos años, tiene como moneda un papel con la mitad de su antiguo valor, pues los judíos se apoderaron del oro que duplicó su valor; el país se había bolchevizado como nunca y él quiere continuar con el despilfarro y los gastos y desvalorizar aún más. El caos se aproxima. El presidente, jefe de una gran nación, toleró dos divorcios de sus hijos durante su primer mandato, dando un funesto ejemplo al país. Se sabe ahora que otro judío de Nueva York, Salomón Evits, imaginó otro plan en substitución de la N. R. A., el cual será en breve llevado a la práctica por Franklin Roosevelt. Agréguese a esto, que Berle, judío y jefe del famoso "Brain-Trust," declaró hace dos años, públicamente: "La N. R. A. conducirá directamente al comunismo. Roosevelt habrá sido nuestro Kerensky, el predecesor de aquel régimen".

El folleto del periodista Arcan contra el presidente americano es violento, empero bien documentado, valiéndole la pena que se medite sobre él. Para que resulte más provechoso, hagamos la lista de los judíos que rodean a Roosevelt y sobre él ejercen sus influencias. Son los principales: Bernard Baruch, creador de la N. R. A., consejero económico, fiscal y político de Wilson Harding, Coolidge, Hoover y Roosevelt; Los presidentes pasan, él permanece en su puesto. Es quien manda en la Casa Blanca.

J. Cohen, relator del plan de la N. R. A. Félix Frankfurter, el hombre más influyente de los Estados Unidos, según la opinión del general Hugh Johnson. Es el que sugiere casi todos los nombramientos a hacerse. Henry Morgenthau, ministro de Hacienda, asociado a la alta banca internacional, que ha expulsado gradualmente a los empleados cristianos del Tesoro,

CULTOS

en la Parroquia de la Merced del 14 al 20 de Julio de 1940

Domingo 14—(Segundo domingo) Misas: 5, 6, 7½ cantada y 10 horas

2 y 3—Reunión de Acción Católica de señoras y señoritas 6¼ a 6 tres cuartos, Conferencia de San Vicente de Paúl para Socorro de los pobres.

7 p m, Rosario y bendición con el Santísimo

Lun-s 15 - 7 horas Misa fúnebre con Revestidos por el finado don José Carrillo Bustamante.

Jueves 18 a las 7 hs Misa fúnebre por la fiada María Rodríguez v. de Rego

Martes 16—NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN

5½ Misa aplicada por Sor Antonieta de Sion: en el mundo llamada señorita Carmen Chaves Arias.

7 horas—Misa rezada con dobles, por el finado don José

TUBERCULIS

CONTRA LAS AFECCIONES DE LAS VIAS RESPIRATORIAS

TOS, Resfriados, Bronquitis, Asma, Debilidad Pulmonar

Zeledón Porras

Miércoles 17—7 horas, Fúnebre completo con Revestidos, por el finado don Juan Enciso.

Jueves 18—5½ Misa cantada al SANTISIMO por el acierto de la Conferencia hispano americana en la Habana.

Viernes 19—7 horas, Misa cantada a San José, por la paz del mundo.

Sábado 20—5½ Misa rezada de aniversario, por el finado don Antonio Quesada, amable Sacristán de La Merced

Ecos del Hogar

Viene de la Página TRES

grada les acobardaba y contenía. El extranjero replicaba que el traía una arma más poderosa que aquéllas. Los cortesanos le registraron el equipaje, pero él les advirtió que no darían con ella por ser invisible: Efectivamente: traía un espíritu libre de supersticiones y lleno de ideas: armas de poder irresistible.

Aguardó a que algunos de sus prosélitos entraran al servicio de la catapulta, entonces les habló y les llevó a las casas de sus familias. Quitóles el hábito, les lavó las caras pintorreadas que les hacía inconocibles y entonces reconocieron en ellos a sus hijos y hermanos y no a los monstruos temibles que parecían por su disfraz, de otra estirpe y naturaleza invulnerable e inmortal. Sufrieron la pena de ser quemados vivos aquellos desertores y arrasadas por la catapulta sus viviendas. Esto aterró a las gentes: querían sustraer a los suyos de aquel servicio forzoso y los mismos soldados ya servían a disgusto en aquella legión, donde tenían que ser verdugos o mártires. Pero la invencible catapulta les asustaba!

Entonces el sabio sabiendo que las multitudes son mas fáciles al ejemplo que al raciocinio, congregó a gran parte de las tribus y cogiendo una flecha la clavó en el tronco de un árbol que comenzó a derramar abundante savia. Ved, les dijo: o sacáis la flecha, que es la catapulta, o muere desangrado el árbol, que es el pueblo. Mostrándoles un puñado de crines, les hizo atar una a la flecha y claro que al tirar, la crin se rom-

pió; se hizo la prueba con otras cuatro y sucedió lo mismo. Entonces el sabio cogió el manajo entero y trezando las crines formó un cable que la flecha al tirar, no pudo romper. Este ejemplo descubrió a las tribus un poder que desconocían: el de la asociación, a pesar de tenerla a la vista, en la catapulta, por la sola unión de los brazos que la movían. Quince días después las catapultas estaban abandonadas en las explanadas de los castillos. Era la catapulta cual una ballena muerta, el pueblo saltaba sobre su mole y le arrancaba astillas. Los reyes recorrían furiosos sus castillos vacíos; maldecían y juraban venganza. Trataron de mover la catapulta, pero no cedió aquel escaso empuje: estaban indefensos. El pueblo que es tanto más vengativo con las tiranías pasadas, cuanto más dócil para sufrir las presentes, quiso demoler los castillos con aquella misma catapulta. El sabio se opuso. Dejad, dijo que os sirva de recuerdo la obra costosísima que labrasteis con vuestra sangre. Os dije que posará otra fuerza invisible: la razón.

Nada tenéis que temer de ese tirano fiero, mientras vosotros no ayudéis a su tiranía. Los mismos pueblos arman estúpidamente a sus verdugos. Aquel sabio desvalido desarmó a los reyes y ejército del oasis enseñando a los bárbaros del centro del Africa un procedimiento que tardarán en aprender ciertos pueblos cultos del mundo civilizado.

E. Selles.

Suscríbase a La Epoca

Onomástico

Saludamos a la niña María del Carmen Solís, con motivo de celebrar su onomástico el martes próximo.

Tenga ella el parabién que aquí le ofrecemos, con mucho cariño.

Municipalidad de San José

Se pone en conocimiento del público que esta Municipalidad en sesión que celebró el 2 del corriente mes, Tomó el acuerdo No. IX, el cual, entre otras cosas, dispone lo siguiente: 2o. Conceder un plazo de 30 días a todas aquellas personas que hayan construido en fundos de propiedad municipal, para que se presenten a la Gobernación de la Provincia a llenar los arreglos correspondientes

Publíquese el aviso respectivo en los diarios nacionales y en "La Gaceta Oficial"

San José, 4 de Julio de 1940.

J. R. PERALTA.

GOBERNADOR DE LA PROVINCIA (EJECUTIVO MUNICIPAL)

substituyéndolos por judíos. David Saperstein, director del Comercio y de los Cambios de la "Security Exchange Commission".

Sidney Hillman, consejero técnico del trabajo, confidente de Roosevelt. Lewis, organizador del sindicalismo comunista, oficialmente impuesto. David E. Lienthal, director de la "Tennessee Walley Corporation". David J. Sapos, consejero técnico del "National Labor Relation Board". J. D. Wolfsohn, secretario general de la "National Power Corporation". Frances Perkins, cuyo verdadero nombre es Rachel Lazanski, ministro del Trabajo. Frances Iurkowitz, jefe del gabinete del Trabajo. Isidoro Lubin, miembros del "Central Statistical Board". Leo Waldman, miembro del "Labor Relations Board". C. E.

Wyssansky, intérprete de las leyes obreras y de inmigración. Es quien impide la deportación de todos los judíos extranjeros. Charles Michelson, jefe de publicidad de Roosevelt. W. C. Bullitt, embajador en Moscú y consejero en las cuestiones orientales. Mordechai J. B. Ezechiel, consejero económico del Ministerio de Agricultura. Jacob Bakr, consejero de la "Works Progress Administration" Jerome N. Frank, consejero técnico de la "Reconstruction Finance Corporation". Donald Richenberg, consejero general de la N. R. A., que acabó por presidir, cuando fué separado el último cristiano que ejercía un cargo de importancia, el general Hugh Johnson, Natan R. Margold, procurador general del Ministerio del Interior. E. A. Goldenweiser, director de

estadística del "Federal Reserve System". Harold Nathan, ayudante del "Federal Bureau of Investigation" quien puede realizar o interrumpir las investigaciones. U. S. Eisonhower, director de Informes del Ministerio de Agricultura. Louis H. Bean, consejero técnico del mismo ministerio. Louis D. Brandeis y B. N. Cardozo (*), ministros de la Suprema Corte de Justicia. Lehman, sucesor de Roosevelt en el gobierno de Nueva York. Beltré, jefe del "brain trust," es decir uno de los más influyentes en el gobierno. Filene, íntimo del presidente. Warburg, banquero, confidente de Roosevelt. Stephan S. Wise, rabino de Nueva York, vive permanentemente en la Casa Blanca.

Arcan termina su folleto con estas palabras: «Roosevelt dijo: Seré el más

grande los presidentes de los Estados Unidos o será el último. Será el último. Entregó millones a la banca Internacional y arruinó en gran parte a la economía nacional. Tal cual hizo Blum, dirige su país directamente hacia la dictadura comunista. Obsérvese bien cómo se vienen precipitando los acontecimientos».

La documentación expuesta por Arcan es impresionante y nos tiene advertidos respecto a este defensor mundial de la democracia. Parece que la democracia no es más que judeocracia. Cuidado, por lo tanto, con todos los que la entienden, así, y la defienden, así, ... Se llega a comprender, con lo que queda documentado que es lo que Roosevelt, salvador de la democracia, quiere salvar... (*). Falleció recientemente